



# GURE EUSKAL ETXEA

Newsletter website: [www.SFBCC.us](http://www.SFBCC.us).

Volume 28 Issue 9

Azaroa (November) 2009

## Upcoming Events

- Oct 31 - Lemos Farms in Half Moon Bay
- Nov 7— BEO Basque Culture Day  
    “Zer Irakurri, Hura Ikasi”
- Nov 8-Women’s Club Meeting 10:30am
- Nov 15-Esker Onezko Eguna (Senior Free Lunch)  
    Blood Drive, General Meeting, Women’s Club  
    Christmas Raffle and Bake Sale
- Dec. 6—Gingerbread Etxea Workshop 10:00 am
- Dec. 6—Euskararen Eguna—Day of Euskara film  
    viewing
- Dec 13-Christmas Mass and Children’s Party

## Euskara Classes

Thursday Evenings at 7:30 pm



## **Board of Directors**

### **President**

Philippe Acheritogaray

### **Vice Presidents**

Tony Espinal  
Christian Iribarren

### **Secretary**

Arantxa Arriada

### **Treasurer**

Anita Arduain

### **Assistant Secretary**

Stephanie Oroz

### **Assistant Treasurer**

Maitexa Cuburu

### **Directors:**

David Alfaro  
Jean-Pierre Cabalette  
Johnny Curutchet  
Pierre Etcharren  
Gratien Etchebehere, Jr.  
John Falxa  
Jean Gorostiague  
Idoya Urruty

## **BEO BASQUE CULTURE DAY**

### **‘ZER IRAKURRI, HURA IKASI’**

The next installment of the BEO Basque Culture Day will be on **Saturday, November 7th** at the Basque Cultural Center and will have a literary theme. We have titled the day as “Zer Irakurri, Hura Ikasi” which translates to “What one reads is what one learns”. The day will start in the early afternoon with a presentation by Gerald Hirigoyen of his new book, *Pintxos*, and there will be samples to taste. Next, there will be the re-dedication and naming of the BEO Basque Library, which will be followed by the presentation of the second edition of the San Francisco Urazandi book (*Gardeners of Identity: The Basques of the San Francisco Bay Area*). Author Christine Echeverria Bender will then give a detailed presentation on Basque whaling in North America, which is the basis of her latest historical novel. Please see the enclosed flyer for more information.

## **WOMEN’S CLUB**

Our next meeting will be Sunday, November 8 at 10:30 am. We’d love to see you there!

Our next event will be the Christmas bake sale and raffle on November 15. We appreciate any donations members would like to give towards the raffle. We will also have some exciting grand prizes this year: a digital camera, a GPS system and a case of wine. Please support the Women’s Club by donating raffle prizes or purchasing raffle tickets.

We will also be having our annual scholarship drawing on November 15. This year we will have four \$300.00 scholarships. Two scholarships are provided by the Women’s Club and two from the BCC.

## **BCC WEBSITE**

The new BCC website for membership, cultural and educational activities will be moved to [www.SFBCC.us](http://www.SFBCC.us). The website address for the Restaurant business will continue to be [www.BasqueCulturalCenter.com](http://www.BasqueCulturalCenter.com) and will be updated later within the next year.

## ‘EUSKARAREN EGUNA’—DAY OF EUSKERA

**Sunday, December 6:** To commemorate the annual 'Euskararen Eguna' (Day of Euskara), the San Francisco Basque Cultural Center will have a special screening of the documentary "Bidaia Intimoak / Intimate Journey", where four interesting people share their relationship with Euskara. The documentary is in Euskara with English subtitles. Join us for some "Pintxos" (appetizers) before lunch. The showing will be after the members' lunch at approximately 3:15pm. Free admission.

*Note: If you plan to attend Basque lunch that day, please send an email to [alainidoya@hotmail.com](mailto:alainidoya@hotmail.com) so we can give the kitchen a count.*



## ANNUAL BLOOD DRIVE

Please join us on November 15, 2009 from 9:00 a.m. to 1 p.m. for our annual blood drive. The basic donor requirements are as follows: Donors must be 16 years or older (parental permission required for all 16-year-old donors), be healthy, weigh at least 110 lbs, drink extra fluids, eat a healthy meal before donating.

To make the donation process faster: 1. bring an ID preferably one with picture and full name. 2. If you take medications, bring a list of medications. 3. Bring a list of all countries you have visited in the past 3 years and do the same for all European countries you've visited since 1980. 4. Wear a top with loose fitting sleeves

Please contact Nicole Sorhondo (415.285-0748) or [euskalduna@aol.com](mailto:euskalduna@aol.com) with any questions you may have. Help us reach our goal of 26 units!

## ASTERO

ASTERO (Basque for "weekly") is NABO's free Basque news and information service that is brought to you via email notification. To subscribe for weekly email notices send an email to [info@nabasque.org](mailto:info@nabasque.org). Emails arrive once a week and contain interesting topics for Basques living in the United States.

## SOLAR PANEL SAVINGS

As many of you may recall, the Basque Cultural Center recently installed solar panels. These panels have proved to be a great investment. Already, the Basque Cultural Center Solar Project for 2009 has reduced the energy bill by a savings of \$14,403.65 through October 7, 2009. We truly are a Cultural Center that believes in saving the environment through renewable energies.

## 2010 NABO CALENDARS

NABO calendars are available for sale. **They are the same bargain price of \$6 each.** Contact Mary Curutchet at 650-588-2249 to purchase them.

## ATTENTION PILOTARIS

The Kantxa will be closed on Sunday, December 6th from 8am until 1pm for the Gingerbread Etxea Workshop.



## Bill Clinton in The House

Former President Bill Clinton appeared at the Basque Cultural Center on October 6th for a rally to support the congressional campaign of John Garamendi, the current Lieutenant Governor of California. To listen in on what President Clinton had to say about his Basque experience, please check the video on the BCC website [www.SFBCC.us](http://www.SFBCC.us). *The video and this photo are courtesy of Jean-Paul Barthe.*



## 1948, 1949 AND 1950 REUNION UPDATE

The reunion of those born in '48, '49, and '50 promises to be a wonderful experience!

*November 21, 2009*

*6:00 p.m. No Host Cocktails*

*7:00 p.m. Dinner*

*Cream of Pea and Carrot Soup*

*Piquillo Peppers Stuffed with Spanish Bacalao  
and Tomato Lemon Thyme Sauce*

*Roasted Petaluma Duck with Mouseline Potato,  
Jumbo Asparagus, Calvados Sauce*

*Butter Lettuce Salad with Istarda Cheese*

*Le Dessert Les Gourmandies du Chef*

*Coffee royal*

*French Red Wine and White Alsace Wine*

*♣️ Chicken or Vegetarian Dish alternative*

*\$50 per person (which includes tax and tip)*

Reservations are a must so that the chef and manager can prepare properly. **Send reservations and checks no later than Saturday, November 7, 2009** and include your dinner preference to: Leon Sorhondo, 75 Cityview Way, San Francisco, California 94131

If you need lodging: The Comfort Inn & Suites at SF Airport North will have rooms at a discount when you mention Basque Cultural Center. Leon will provide additional motel contact information and answer any questions if you call him at 415-285-0748 or email at: [Irissartara@yahoo.com](mailto:Irissartara@yahoo.com) or [Euskalduna@aol.com](mailto:Euskalduna@aol.com)

## EUSKARA CORNER

Euskara is an agglutinating language which means that it takes a base word and adds an affix giving it new or more meaning. The affixes found below can be used with other nouns as well to create new words - see if you can come up with some other examples.

- etxe .....home / house
- etxearen .....belongs to the home / belongs to the house
- etxea .....the home / the house
- etxeko .....of the house
- etxean .....at home / in the house
- etxetik .....from the house
- etxera .....go home
- etxerantz .....towards the house
- etxeraino.....as far as the house

## EUSKARA CLASSES RETURN

Adult Euskara language classes given by Aitor Inarra, a native of Donostia-San Sebastian resumed on **September 17** and will run through **December 17**. Classes are held on **Thursdays at 7:30pm** at the Basque Cultural Center. If you are interested in attending or have any questions, please contact Idoia Urruty at [alainidoia@hotmail.com](mailto:alainidoia@hotmail.com)

## BOGA

If you are interested in learning Euskara but cannot attend classes, there is an option to learn via the internet. An instructor is available to help answer questions, so you will not be in it alone. For more information, check out the link on the NABO webpage <http://nabasque.org/Euskara/boga%20main.htm> or contact the NABO Euskara coordinator at [izaskunkortazar@gmail.com](mailto:izaskunkortazar@gmail.com).

## EUSKARA ON YOUR IPHONE!

There is a new iPhone application called uTalk Basque which offers learning games, images, quizzes and recorded speech. You can find more information at <http://www.appstorehq.com/utalkbasque-iphone-54298/app> Euskara aurrera!